

Deutsch-Französischer Kongress/Congrès franco-allemand

Europe, on t'aime!

Perspectives d'une identité européenne



date: du 7 novembre au 11 novembre 2018

lieu: Association Carrefour 6, rue Marchant 57000 METZ

Tél. : 03 87 75 07 26, ascarrefour@wanadoo.fr,

www.carrefour-metz.asso.fr

informations & inscriptions: carolus-magnus-kreis.de/congres-franco-allemand-europe-on-taime-metz-2018/

- ➔ Comment définir l'Europe ?
- ➔ Comment développer une identité européenne ?
- ➔ Comment s'engager pour l'Europe ?

Venez dans la ville magnifique de Metz: discutez de ces questions, allez ensemble à la recherche de réponses innovatrices et créez des projets motivants.

Lors de notre congrès,

- ✓ découvrez et appliquez des approches pédagogiques
- ✓ coopérez avec des étudiants et des professeurs engagés
- ✓ contribuez à « la valise européenne de l'assistant/e »

«L'Europe, c'est là, où on en parle, où on l'imagine et où on lui donne du sens.»

(d'après l'historien Wolfgang Schmale)



Le congrès franco-allemand du CMK a lieu exactement **100 ans après l'armistice du 11 novembre 1918** qui a mis fin à la Grande guerre. Après notre congrès de 2016 à Dresde portant sur la question de la Paix, ce sera l'Europe qui se trouvera au centre de nos réflexions – et cela à un moment où **l'idée européenne en tant que projet pacifique** semble énormément nécessaire.

Le CMK se comprenant comme acteur franco-allemand médiateur **entre l'école, l'université et la société**, ce seront **trois axes** qui orienteront les approches des conférences et des ateliers proposés du 7 au 11 novembre. Tout d'abord, il faudra chercher **une définition de l'Europe** correspondant à sa complexité géographique, historique, culturelle et linguistique. À partir de cela, il nous sera deuxièmement possible d'esquisser **des perspectives pédagogiques favorisant le développement d'une identité européenne** auprès de nos élèves et de nos étudiant(e)s.

Comment rendre l'Europe – souvent vu comme sujet très abstrait – accessible aux jeunes d'aujourd'hui? Ne faudra-t-il pas la chercher ailleurs qu'exclusivement dans les institutions supranationales de Bruxelles ou de Strasbourg? Ne serait-il pas plus propice de découvrir ses racines au niveau des régions et des communes? **La ville de Metz, lieu historique franco-allemand** par excellence, nous invitera à des réflexions didactiques innovatrices.

Troisièmement, nous envisagerons la mise en œuvre de projets à réaliser par notre association franco-allemande, dont surtout **la création d'une « valise européenne »** qui inclura les fruits de notre travail et qui

sera mise à la disposition des assistant(e)s de français en Allemagne et des assistant(e)s d'allemand en France, groupe cible du CMK depuis sa fondation en 1954.



Programme provisoire

Mercredi 7 novembre 2018

Ouvertures (lieu: Association Carrefour)

- 16:00 **Ouverture du congrès & mots de bienvenue**
- Patrick Barthel (Vice-Président de l' Université de Lorraine, Délégué aux relations franco-allemandes, Directeur du Centre Franco-Allemand de Lorraine CFALOR)
 - Paule Jane Albertini (vice-présidente du CMK)
 - Nicole Faessel, Uwe Fanio, Kristian Raum et al. (comité d'organisation du CMK)
- 17:00 Nicole Faessel (Comité d'Historicité Européenne de la Lorraine): discours
Monique Bernard: **Charles de Villers – médiateur entre la France et l'Allemagne**
- 19:00 Dîner & soirée amicale

Jeudi 8 novembre 2018

Apprendre l'Europe (lieux : Association Carrefour, Centre Robert Schuman)

- 9:00 Stéphanie Bruel (Europäische Akademie Otzenhausen): **Apprendre l'Europe. Éducation interculturelle à la citoyenneté européenne** (initiation et ateliers de travail)
- 13:00 Déjeuner
- 15:00 Centre Robert Schuman (Scy-Chazelles) : **Apprendre l'Europe. Visite guidée et approches pédagogiques européennes**
- 18:00 Table ronde « Comment faire vivre l'Europe ? » avec Joachim Schütze (président DFG Trier); Heinz-Hermann et Armelle Elting-de Labarre; Jean David (président fondateur de l'Université franco-allemande, demande en cours)
- 20:00 Dîner

Vendredi 9 novembre 2018 journée de commémoration (1918, 1938, 1989)

La jeunesse de l'Europe : à l'école (lieu : lycée de Metz)

- 9:00 **Apprendre l'Europe. Éducation interculturelle à la citoyenneté européenne (projets scolaires réalisés avec des lycéen/ne/s de Metz)**
- 12:00 Déjeuner

La jeunesse de l'Europe : à l'université (lieu : université de Metz)

- 14:00 Patrick Barthel (Vice-Président Université de Lorraine, Délégué aux relations franco-allemandes, Directeur du CFALOR)
- 15:00 Séance commune avec un séminaire de l'Universität des Saarlandes (Prof. Vatter, Prof. Gilzmer) *demandes en cours*
- 18:30 Dîner
- 20:00 Concert européen avec John Lippis *demande en cours*

Samedi 10 novembre 2018

L'Europe – on t'aime (lieu: Association Carrefour)

- 9:00 **Les poèmes de la paix.** Une classe française et son voyage en Allemagne - compte rendu d'un projet soutenu par le CMK (Benjamin Wythe)
- 9 :30 **On fait la valise de l'assistant/e** (travail en ateliers, initiation: Tom Rudolph)
- 12:00 Déjeuner
- 14:00 **On fait la valise de l'assistant/e** (travail en ateliers, suite) | Assemblée générale du CMK
- 19:00 Dîner pique-nique européen et soirée d'adieu



Dimanche 11 novembre 2018 centenaire de l'armistice 1918

L'Europe – commémorons la paix

- 10:00 Participation aux cérémonies de commémoration de la ville de Metz
- 12:00 Clôture du congrès
- 14:00 *Visite guidée de la ville ou du Centre Pompidou de Metz (pour intéressés)*